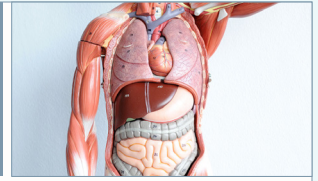


Learning the Language of Medicine

Introduction to Medicine for Interpreters



Saturday, December 1st, 2018

MUSC Community Training Center

9:00 – 5:00pm (1-hour lunch break)

1 South Park Circle, Suite 300 | Charleston, SC 29407

\$100 EACH | \$50 OFF when you sign up for all 3 sessions | \$25 OFF when you sign up for 2 sessions

Target Audience:

- Interpreters preparing for medical interpreter certification (NBCMI or CCHI)
- Experienced Medical Interpreters looking for a refresher
- ASL interpreters wanting to specialize in healthcare
- Any healthcare professional who wants to have a greater understanding of medical language in context.

In the field of health care interpreting, the areas of knowledge that are most salient include the medical context (e.g., the basic parts and functioning of the body and common disease syndromes and their respective treatments) and the socio-cultural context of the patient populations for whom the interpreter interprets. The more background knowledge the interpreter has, the more likely it is that the meaning of the messages will be fully understood and therefore, the more likely it is that the conversion will be faithful to the original message.

This is much more than a course about the language of medicine. In this three-part series you will get an in-depth understanding of the various systems of the human body and their associated pathology as well as the diagnosis processes and treatments used by healthcare providers. This course will give you the contextual medical background that you need to much better understand the content of the interpretation encounters.

PART 3: Medical Principles and Critical Thinking Skills

■ Systems of Human Body & Associated Pathology, Advanced Terminology, and Medical Procedures

- Focus on the nervous system, special senses, endocrine system, mental health disorders, vicarious trauma, reproductive system

EDUCATIONAL OBJECTIVES: Upon successful completion of this course, participants will be able to:

- Define the major systems of the human body
- Examine the interactions of the major systems of the human body
- Classify the associated diseases and trauma related to the major systems of the human body
- Recognize the various compensation mechanisms related to the major systems of the human body
- Identify common diagnostic methods associated to the major systems of the human body
- Distinguish common treatment protocols associated to the major systems of the human body
- Define medical terms related the major systems of the human body

Workshop Presenter: Orlando González is a nationally certified medical interpreter. He has received degrees in philosophy, social studies, science and health as well as a Master's in Business Administration, a Master's in Education, and a Doctorate in Education. He is also a graduate of the Berkana Language School for Interpreters and Translators. Dr. González served as a paramedic and nursing instructor, and has worked as a national trainer and interpreter.



This Professional Studies Program is offered for .7 RID CEUS, 7 CCHI CE Hours, and .7 IMIA CEUS, at the Some Content Knowledge Level.

 **MUSC Health**
Medical University of South Carolina

Changing What's Possible

TO APPLY: WWW.MUSCHEALTH.ORG/INTERPRETER